

Nombre del niño: _____ Fecha: _____

Cómo cuidar a un niño que podría tener la enfermedad por Coronavirus-19 (COVID-19)

¿Qué es un virus respiratorio?

El niño tiene los síntomas que le hacen pensar que tiene una enfermedad causada por un **virus respiratorio**. Los síntomas podrían ser tos, fiebre u otros síntomas de una enfermedad respiratoria. Los gérmenes que podrían causar una enfermedad respiratoria son muchos y diferentes. Algunos nombres de gérmenes que podría escuchar son virus sincicial respiratorio (RSV), parainfluenza, influenza, adenovirus y coronavirus.

¿Qué es la enfermedad por coronavirus-19?

La **enfermedad por coronavirus-19**, también llamada **COVID-19**, es causada por un nuevo tipo de coronavirus que se diagnosticó por primera vez a fines de 2019. Es un tipo de virus que se propaga fácilmente de persona a persona a través de gotas que se expulsan al aire cuando alguien tose o estornuda. También se puede propagar al tocar superficies que tienen gérmenes, como son los picaportes y las barras (mesadas). Como todos los días los expertos aprenden algo nuevo de COVID-19, parte de la información en este folleto podría cambiar en el futuro.

¿Cuáles son los signos y síntomas de COVID-19?

COVID-19 causa fiebre, tos y respiración rápida. Los signos y síntomas de COVID-19 son parecidos a los de un resfriado o una gripe. La enfermedad se puede transformar en otras enfermedades con dificultad respiratoria y **neumonía** (infección en los pulmones). La mayoría de las personas no tienen problemas graves por COVID-19 y mejoran con el descanso y bebiendo líquidos. Sin embargo, quienes han tenido o tengan problemas pulmonares, diabetes u otros problemas de salud graves, son más propensos a contraer COVID-19.

Si el niño tiene algunos síntomas de COVID-19 podrían hacerle o no la prueba de COVID-19. Si al niño le hacen la prueba de COVID-19, mientras espera los resultados los tratamientos que el niño recibe siguen siendo los mismos.

¿Cuáles son las mejores maneras de cuidar al niño con una enfermedad respiratoria?

En los niños, la posibilidad de que la enfermedad por COVID-19 se vuelva grave es baja. Los niños diagnosticados con COVID-19 suelen tener síntomas más leves que los que tienen los adultos o las personas mayores. Pero todavía no hay medicamentos para tratar COVID-19. Es importante que el niño beba mucho líquido para mantenerse hidratado y que descanse mucho.

La mejor manera de cuidar al niño y a la familia es seguir estas recomendaciones:

- Evite estar entre mucha gente (**distanciamiento social**).
- Evite a quienes no conviven habitualmente con usted, de ser posible. Si debe estar en una zona pública, mantenga de los demás una distancia de por lo menos 6 pies.
- En público, cúbrase la nariz y la boca con un género (tela), como podría hacerlo con una mascarilla de tela de las que se hacen en la casa. De esta manera puede prevenir la difusión de enfermedades respiratorias. Estas mascarillas caseras no son las que se usan en la sala de operaciones ni las N-95. Por favor, no use estos artículos porque el personal de salud y los rescatistas los necesitan. No use mascarillas caseras en niños menores de 2 años, en quienes tienen problemas para respirar y en quienes no se la puedan sacar sin ayuda. Siempre debe mantener una distancia de por lo menos 6 pies de los demás, aun cuando use una mascarilla.
- Todos en la familia deben lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón durante al menos 20 segundos. Es importante que en la familia sepan cómo lavarse las manos de la manera correcta:
 - Si las manos no se ven sucias, use un desinfectante para manos a base de alcohol (**desinfectante para manos**). Para limpiarlas, debe esparcir el producto por toda la mano, entre los dedos y alrededor de las uñas. Frótese las manos hasta que estén secas.
 - Si desea más información sobre cómo lavarse las manos, pida al médico o al enfermero del niño el folleto **Buen lavado de manos, #772/100s**.
- Trate de no tocarse la cara, la nariz, los ojos ni la boca. Todos en la familia deben hacer lo mismo.
- Al toser o estornudar, no olvide cubrir la boca y la nariz con el codo flexionado. Luego, lávese las manos.
- Todos los días, limpie áreas en la casa, como el excusado (inodoro), la tina, la ducha (regadera), los lavabos, los picaportes y las barras (mesadas) con un producto de limpieza para el hogar, como Lysol®.



Al toser o estornudar, no olvide cubrirse la boca y la nariz con el codo flexionado y luego, límpiese las manos

- Lave frecuentemente la ropa y también las sábanas y las toallas del niño. No es necesario que lave estas prendas por separado. Es importante que se lave las manos inmediatamente después de tocar la ropa sucia.
- Evite compartir los objetos que usa en la casa a diario, como tazas, platos, cubiertos, toallas y ropa de cama.
- Conserve en la casa alimentos y agua que no se echen a perder, como agua embotellada, alimentos enlatados, arroz, granos (frijoles), mantequilla de maní, cereales, sopas y galletas saladas.

Debe seguir estas recomendaciones durante al menos otros 3 días después de que el niño no tenga síntomas ni fiebre sin haber tomado medicamentos para la fiebre. También debe seguir las recomendaciones durante por lo menos 7 días a partir del día de comienzo de los síntomas del niño.

Aunque usted y otros familiares no tengan síntomas, igualmente deberán seguir estas recomendaciones durante al menos 14 días desde que el niño presentó los primeros síntomas de enfermedad. Es muy importante que sepa que podría tener que seguir estas recomendaciones durante más tiempo del que necesita el niño para ayudar a detener la propagación de la enfermedad.

¿Cuándo debo llamar al 911?

Hay signos o síntomas de una enfermedad respiratoria que son una emergencia.

Llame de inmediato al 911 si el niño:

- tiene problemas para respirar o deja de respirar
- se pone morado
- está confundido
- está muy somnoliento (**letárgico**) o le resulta difícil despertarlo.



Llame de inmediato al 911 si el niño tiene problemas para respirar, se pone morado, está confundido o está muy somnoliento (letárgico)

Después de leer esta información:

- Dígame al médico o al enfermero cuáles son las mejores maneras de cuidar a un niño con una enfermedad respiratoria. (Marcar después de hacerlo).
- Dígame al enfermero o médico cuándo debe llamar al 911 por el niño. (Marcar después de hacerlo).



Si tiene alguna pregunta o inquietudes

- Llame al médico del niño o
- Llame al _____

Para saber más sobre salud y enfermedades infantiles,
visite nuestra biblioteca The Emily Center en Phoenix Children's Hospital

1919 East Thomas Road

Phoenix, AZ 85016-7710

602-933-1400

866-933-6459

www.phoenixchildrens.org

www.theemilycenter.org

Facebook: facebook.com/theemilycenter

Twitter: [@emilycenter_esp](https://twitter.com/emilycenter_esp)

Advertencia

La información que se brinda en este sitio es de índole general y con fines educativos solamente, y no reemplaza la consulta, examen o tratamiento médicos. Phoenix Children's Hospital lo insta a comunicarse con su médico si tiene preguntas sobre algún problema médico.

17 de abril de 2020 • Para revisión de la familia
#3095/3094s • Autora: Nicki Mitchell, MSN, RN, CPN
Edición de la traducción: Marcela Testai, MD, MA, MBA

Cómo cuidar a un niño que podría tener la enfermedad por Coronavirus-19 (COVID-19)

Encuesta para revisión de la familia

Familias: les pedimos que respondan el cuestionario; nos interesa mucho conocer su
opinión sobre este folleto.

¿Le pareció fácil de leer este folleto? Sí No
Marque lo que es difícil de entender en este folleto.

¿Le parece que este folleto es interesante? Sí No
— ¿Por qué sí o por qué no?

Después de leer este folleto, ¿haría algo de manera distinta? Sí No
— Si contestó que sí, ¿qué es lo que haría distinto?

Después de leer este folleto, ¿tiene preguntas acerca de este tema? Sí No
— Si contestó que sí, ¿qué preguntas?

¿Hay algo que no le gustó sobre los dibujos o las imágenes? Sí No
— Si contestó que sí, ¿qué es lo que no le gustó?

¿Qué cambios haría en este folleto para que sea más fácil de entender?

Devuelva este cuestionario al enfermero o al médico, o envíelo por correo a la dirección
que figura a continuación. También puede escanearlo y enviarlo por correo electrónico a
emilycenter@phoenixchildrens.com.

The Emily Center
Health Education Specialist
Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016-7710